

# 《汉语写作与百科知识》样题

## 参考答案及评分标准

### 一、百科知识（满分共 50 分）

每小题 2.5 分，其解释不限于答案的措辞，符合该词语的内涵或外延之一，即可得分。

1. 荷马史诗：《荷马史诗》相传是由古希腊盲诗人荷马创作的两部长篇史诗——《伊利亚特》和《奥德赛》的统称，是他根据民间流传的短歌综合编写而成。荷马史诗两部史诗都分成 24 卷。《荷马史诗》以扬抑格六音部写成，集古希腊口述文学之大成，是古希腊最伟大的作品，也是西方文学中最伟大的作品。西方学者将其作为史料去研究公元前 11 世纪到公元前 9 世纪的社会和迈锡尼文明。《荷马史诗》具有文学艺术上的重要价值，它在历史、地理、考古学和民俗学方面也提供给后世很多值得研究的东西。

2. 老子：姓李名耳，字聃，一字伯阳，或曰谥伯阳，春秋末期人，生卒年不详，籍贯也多有争议。中国古代思想家、哲学家、文学家和史学家，道家学派创始人和主要代表人物，与庄子并称“老庄”。在道教中被尊为始祖，称“太上老君”。在唐朝，被追认为李姓始祖。曾被奉为世界文化名人，世界百位历史名人之一。老子思想对中国哲学发展具有深刻影响，其思想核心是朴素的辩证法。在政治上，老子主张无为而治、不言之教。在权术上，老子讲究物极必反之理。在修身方面，老子是道家性命双修的始祖，讲究虚心实腹、不与人争的修持。老子传世作品《道德经》（又称《老子》），是全球文字出版发行量最大的著作之一。

3. 联合国：是第二次世界大战后成立的国际组织，是一个由主权国家组成的国际组织。1945 年 10 月 24 日，在美国旧金山签订生效的《联合国宪章》，标志着联合国正式成立。联合国致力于促进各国在国际法、国际安全、经济发展、社会进步、人权及实现世界和平方面的合作。联合国的行政首长是联合国秘书长；联合国总部设立在美国纽约，当前共有 193 个成员国。

4. 多边贸易：多边贸易(Multilateral Trade)是指多个国家政府之间在商定的贸易规则和调节机制下进行的贸易。同样，多个国家政府之间也需要通过签订贸易条约或协定来规定贸易规则和调节机制，而且这些贸易规则和调节机制也不适用于任何 1 个签约国与其他非签约国之间的贸易。例如，世界贸易组织中的国家所开展的贸易就属于多边贸易。

5. 垄断：垄断 (Monopoly)（通常译独占），经济学术语，一般分为卖方垄断和买方垄断。卖方垄断指唯一的卖者在一个或多个市场，通过一个或多个阶段，面对竞争性的消费者；买者垄断 (Monopsony) 则恰恰相反。理论推断垄断者在市场上，可以根据自己的利益需求，调节价格与产量，但至今为止没有确切案例提供支持。垄断作为一种经济现象，在资本主义社会发达阶段的表现较为明显。垄断是竞争发展的必然结果其出现又抑制了竞争。列宁曾指出，集中发展到一定阶段，可以说自然而然地走向垄断。因为几十个大型企业彼此容易达成协定；另一方面，正是企业的规模巨大造成了竞争的困难，产生了垄断的趋势。

6. 空间站：空间站 (space station) 又称太空站、航天站。是一种在近地轨道长时间运行、可供多名航天员巡访、长期工作和生活的载人航天器。空间站分为单模块空间站和多模块空间站两种。单模块空间站可由航天运载器一次发射入轨，多模块空间站则由航天运载器分批将各模块送入轨道，在太空中将各模块组装而成。在空间站中要有人能够生活的一切设施，空间站不具备返回地球的能力。

7. 冷战：冷战（英语：Cold War）是指 1947 年至 1991 年之间，美国、北大西洋公约组织为主的资本主义阵营，与苏联、华沙条约组织为主的社会主义阵营之间的政治、经济、军事斗争。1946 年 3 月 5 日，英国前首相温斯顿·丘吉尔在美国富尔顿发表“铁幕演说”，正式拉开了冷战序幕。1947 年 3 月 12 日，美国杜鲁门主义上台，标志着冷战开始。1955 年华沙条约组织成立标志着两极格局的形成。1991 年华约解散，之后苏联解体，说明了苏联模式的失败，标志着冷战结束，同时也标志两极格局结束，前后共 44 年。美国成为了世界上唯一的超级大国，世界格局变为世界多极化进程中的“一超多强”。

8. 宪法：宪法 (constitution) 是国家的根本法，是治国安邦的总章程，适用于国家全体公民，是特定社会政治经济和思想文化条件综合作用的产物，集中反映各种政治力量的实际对比关系，确认革命胜利成果和现实的民主政治，规定国家的根本任务和根本制度，即社会制度、国家制度的原则和国家政权的组织以及公民的基本权利义务等内容。国家内部政治力量的对比关系的变化对宪法的发展变化起着直接作用，国

际关系也对宪法发展趋势有所影响。

9.实体经济：实体经济，指一个国家生产的商品价值总量。是人通过思想使用工具在地球上创造的经济。包括物质的、精神的产品和服务的生产、流通等经济活动。包括农业、工业、交通通信业、商业服务业、建筑业、文化产业等物质生产和服务部门。也包括教育、文化、知识、信息、艺术、体育等精神产品的生产和服务部门。实体经济始终是人类社会赖以生存和发展的基础。

10.红楼梦：《红楼梦》，中国古代章回体长篇小说，又名《石头记》等，被列为中国古典四大名著之首，一般认为是清代作家曹雪芹所著。小说以贾、史、王、薛四大家族的兴衰为背景，以富贵公子贾宝玉为视角，描绘了一批举止见识出于须眉之上的闺阁佳人的人生百态，展现了真正的人性美和悲剧美，可以说是一部从各个角度展现女性美以及中国古代社会世态百相的史诗性著作。《红楼梦》版本可分为 120 回“程本”和 80 回“脂本”两大系统。程本为程伟元排印的印刷本，脂本为脂砚斋在不同时期抄评的早期手抄本。脂本是程本的底本。《红楼梦》是一部具有世界影响力的人情小说，举世公认的中国古典小说巅峰之作，中国封建社会的百科全书，传统文化的集大成者。

11.十四行诗：十四行诗，又译“商籁体”，为意大利文 sonetto，英文 Sonnet、法文 sonnet 的音译。是欧洲一种格律严谨的抒情诗体。最初流行于意大利，彼特拉克的创作使其臻于完美，又称“彼特拉克体”，后传到欧洲各国。彼特拉克的十四行诗形式整齐，音韵优美，以歌颂爱情，表现人文主义思想为主要内容。他的诗作在内容和形式方面，都为欧洲资产阶级抒情诗的发展开拓了新路。同时代的意大利诗人和后来其他国家的一些诗人，都曾把彼特拉克的诗作，视为十四行诗的典范，竞相仿效。每首分成两部分：前一部分由两段四行诗组成，后一部分由两段三行诗组成，即按四、四、三、三编排。因此，人们又称它为彼得拉克诗体。每行诗句 11 个音节，通常用抑扬格。

12.全球气候变暖：全球气候变暖是一种和自然有关的现象，是由于温室效应不断积累，导致地气系统吸收与发射的能量不平衡，能量不断在地气系统累积，从而导致温度上升，造成全球气候变暖。由于人们燃烧化石燃料，如石油，煤炭等，或砍伐森林并将其焚烧时会产生大量的二氧化碳，即温室气体，这些温室气体对来自太阳辐射的可见光具有高度透过性，而对地球发射出来的长波辐射具有高度吸收性，能强烈吸收地面辐射中的红外线，导致地球温度上升，即温室效应。全球变暖会使全球降水量重新分配、冰川和冻土消融、海平面上升等，不仅危害自然生态系统的平衡，还威胁人类的生存。

13.国际能源署：亦称国际能源机构，为经济合作与发展组织的辅助机构之一。1974 年 11 月成立。现有成员国 31 个，即：澳大利亚、奥地利、比利时、加拿大、捷克共和国、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、爱尔兰、意大利、日本、韩国、立陶宛、卢森堡、墨西哥、新西兰、挪威、波兰、葡萄牙、斯洛伐克共和国、西班牙、瑞典、瑞士、荷兰、土耳其、英国、美国。总部设在法国巴黎。它的宗旨是：协调各成员国的能源政策，减少对进口石油的依赖，在石油供应短缺时建立分摊石油消费制度，促进石油生产国与石油消费国之间的对话与合作。最高权力机构为理事会，由成员国部长或其他高级官员 1 人组成。秘书处负责处理日常事务。该机构实质上是与第三世界产油国相对抗的一个石油消费国的国际组织。成立以来，在石油市场、节能、新能源的开发利用等方面一直采取共同对策。

14.全国政协：全称为中国人民政治协商会议全国委员会，简称政协全国委员会或全国政协，由中国共产党、各民主党派、无党派人士、人民团体、各少数民族和各界的代表，香港特别行政区同胞、澳门特别行政区同胞、台湾同胞和归国侨胞的代表以及特别邀请的人士组成，设若干界别。全国委员会设主席，副主席若干人和秘书长，每届任期 5 年。常务委员会主持中国人民政治协商会议全国委员会的会务，由全国委员会主席、副主席、秘书长和常务委员组成，在全国委员会全体会议闭会期间，处理全国委员会的工作。专门委员会是常务委员会和主席会议领导下的工作机构，是人民政协履行职能的重要载体、联系委员的重要纽带、发挥人民政协专门协商机构作用的主要依托，在政协工作中具有基础性地位和作用。中国人民政治协商会议全国委员会和地方委员会的主要职能是政治协商、民主监督、参政议政。

15.可再生能源（Renewable Energy）是指在自然界中可以不断再生、永续利用的能源其具有取之不尽，用之不竭的特点，主要包括太阳能、风能、水能、生物质能、潮汐能、地热能和海洋能等。可再生能源对环境无害或危害极小，而且资源分布广泛，适宜就地开发利用。相对于可能穷尽的化石能源来说，可再生能源在自然界中可以循环再生。可再生能源属于能源开发利用过程中的一次能源。可再生能源不包含化石燃料和核能。

16.“信”“达”“雅”：由我国清末新兴启蒙思想家严复提出的，他在《天演论》中的“译例言”讲到“译事三难：信、达、雅。求其信，已大难矣！顾信矣，不达，虽译，犹不译也，则达尚焉。”“信”指意义不悖原文，即是译文要准确，不偏离，不遗漏，也不要随意增减意思；“达”指不拘泥于原文形式，译文顺明白；“雅”则指译文时选用的词语要得体，追求文章本身的古雅，简明优雅。通俗地讲，译文要符合汉语的特点，注重一句话的完整性，即内容、结构、文采，也就是内容的准确性，语法结构的顺畅，语言载体的文采文学性。

17.诗经：《诗经》是我国第一部诗歌总集，作者佚名，绝大部分已经无法考证，传为尹吉甫采集、孔子编订，在中国乃至世界文化上都占有重要地位。诗经共收入自西周初年至春秋中叶大约五百多年的诗歌三百零五篇，在内容上共分风、雅、颂三大部分，是周王朝由盛而衰五百年间中国社会生活面貌的形象反映。它描写现实、反映现实的写作手法，开创了诗歌创作的现实主义优良传统，历代诗人的诗歌创作不同程度地受到《诗经》的影响。

18.翻译目的论：汉斯·弗米尔(Vermeer)提出了目的论，将翻译研究从原文中心论的束缚中摆脱出来。该理论认为翻译是以原文为基础的有目的和有结果的行为，这一行为必须经过协商来完成，翻译必须遵循一系列法则，其中目的法则居于首位。也就是说，译文取决于翻译的目的。此外，翻译还须遵循“语内连贯法则”和“语际连贯法则”。前者指译文必须内部连贯，在译文接受者看来是可理解的，后者指译文与原文之间也应该有连贯性。这三条原则提出后，评判翻译的标准不再是“对等”，而是译本实现预期目标的充分性。弗米尔还提出了翻译委任的概念，即应该由译者来决定是否，何时，怎样完成翻译任务。也就是说，译者应该根据不同的翻译目的采用相应的翻译策略，而且有权根据翻译目的决定原文的哪些内容可以保留，哪些需要调整或修改。

19.计算机辅助翻译(Computer aided translation, CAT)：类似于CAD(计算机辅助设计)，能够帮助翻译者优质、高效、轻松地完成翻译工作。它不同于以往的机器翻译软件，不依赖于计算机的自动翻译，而是在人的参与下完成整个翻译过程。与人工翻译相比，质量相同或更好，翻译效率可提高一倍以上。CAT使得繁重的手工翻译流程自动化，并大幅度提高了翻译效率和翻译质量。计算机辅助翻译是一个广泛的和不精确的术语，涵盖了一系列的工具，从非常简单到更复杂的。CAT技术的核心是翻译记忆技术，当翻译在不停地工作时，CAT则在后台忙于建立语言数据库。这就是所谓的翻译记忆。对于CAT技术来说，另一个重要组成部分则是术语管理。

20.语用学(pragmatics)指语言学分支之一，莫里斯在提出语形学语义学和语用学的区分时，认为语用学是对指号和解释者的关系的研究，即研究指号在它出现于其中的行为范围内的起源、用法和效果。20世纪60年代以来，语用学得到迅速发展。语用学研究主要包括以下四个方面：(1)对言语行为的研究。(2)对语用意义的研究，强调意义和言语行为的密切联系。(3)对索引式词语的研究。(4)从语用学角度对语句结构和超句结构的研究。语用学还重视对隐喻和象征的研究。

## 二、应用文写作(满分共40分)

- 1.标题应当准确简要地概括公文的主要内容(6分)；
- 2.报请主送机关准确(3分)；
- 3.请示的目的明确(5分)；
- 4.理由充分(5分)；
- 5.考虑所请示的事项的必要性、可能性和可行性(4分)；
- 6.材料全面、真实、可靠(2分)；
- 7.语言简练(4分)；
- 8.言之有物，不说大话、空话、套话(3分)；
- 9.结束语准确(4分)；
- 10.落款明晰(4分)。

## 三、命题作文(满分共60分)

一类文：60~50分。

要求：切题；

立意独到、深刻；

结构精巧、严谨；

记叙文：主旨与材料“神似”而有个性，有“灵犀”的相通之默契，有巧妙而机智的构思，有生动传神的细节，有浓郁而清新的文采，故事有真实感和亲近感；

议论文：深入“分析”，对某一“含义”进行“分解”和“剖析”，多问几个“为什么”。

#### **二类文：50~40分。**

**要求：**基本切题；

立意基本准确；

结构完整；

记叙文：所叙人和事与“材料”相似，主题基本接近“材料”某一含义，有构思，有细节，有文采，故事真实，富有生活气息；

议论文：观点能从材料中来，但论证不很充分，虽略有“分析”，也有一定的层次或条理，但内在逻辑不够严谨。

#### **三类文：40~30分。**

**要求：**基本切题；

立意略有牵强；

结构基本完整，逻辑层次不清；

记叙文：或机械扩写，或简单续写，或故事虚假，记叙描写能力薄弱；

议论文：立意貌似从材料中来，但整体论证已经越出材料或含义范围，且文章基本是观点加材料，满足于简单“解读”材料，或一味“例证”，用大同小异的几个事例证明某一“含义”。

#### **四类文：30分以下。**

不切题；

立意不准确；

结构无章法；

记叙文：另起炉灶，胡编乱造，故事低俗，表达能力很差；

议论文：观点或立意完全不与材料沾边，不会论证，没有条理或逻辑。